



2004-06-07

Svetsstandardiseringen

RAPPORT FRÅN MÖTE MED CEN/TC 121/SC 1 I DÜSSELDORF 7 JUNI 2004

Ordf: Henk Bodt, Holland

Sekr: Vincent Chapelain, Frankrike

Följande länder var representerade (antal deltagare inom parentes):

Belgien (1), Holland (1), Finland (1), Frankrike (2), Japan (1), Storbritannien (1), Sverige (1), Tyskland (4), USA (2).

SC 1 behandlar svetsprocedurkontroll ("Welding procedures")

Formalia och detaljer

Presentationsrunda, drafting committy, agenda (OK).

Strukturen för SC 1 genomgicks och reviderades. WG 2, 3 8 och 13 återstår. (**Res. 188/2004**)

Framsteg i arbetsprogrammet/sekretariatets rapport (N 552rev)

Publicerats som EN ISO sedan sist:

EN ISO 15607 (fd EN 288-1)	Allmänna regler
EN ISO 15610 (fd EN 288-5)	Kvalificering med provat tillsatsmaterial
EN ISO 15611 (fd EN 288-6)	Kvalificering relaterad till tidigare erfarenhet
EN ISO 15614-5	Svetsprocedurkontroll – Titan

Skall publiceras inom kort

EN ISO 15609-1 (fd EN 288-2)	Svetsdatablad - Del 1: Bågsvetsning (15 juni)
EN ISO 15612 (fd EN 288-7)	Kvalificering med standardsvetsprocedur (skulle ha publicerats den 1 juni?)
EN ISO 15613 (fd EN 288-8)	Kvalificering med utfallssvetsprovning (slutet juni)
EN ISO 15614-1 (fd EN 288-3)	Svetsprocedurkontroll - Del 1: Stål/Nickel (15 juni)
EN ISO 15614-2 (fd EN 288-4)	Svetsprocedurkontroll - Del 2: Aluminium (27 july)

Med detta är "paketet" klart och EN 288 i graven (obs! angående del 9 nedan)

EN ISO 15609-3	Svetsdatablad – Elektronstrålesvetsning (slutet juni)
EN ISO 15609-4	Svetsdatablad – Lasersvetsning (slutet juni)
EN ISO 15614-12	Svetsprocedurkontroll – Punkt-, söm- och presssvetsning (27 july)

Formell slutomröstning har beslutats för följande förslag:

prEN ISO 15614-13	Svetsprocedurkontroll – Motståndsbrenn- och bultsvetsning (N 572)
prEN ISO 15614-4	Svetsprocedurkontroll – Del 4: Färdigsvetsning av aluminiumgjutgods (N 575, version med bilder går att ladda ner från www)

Teknisk omröstning (remiss) har beslutats för följande förslag:

prEN ISO 15614-7	Svetsprocedurkontroll – Påsvetsning (N 579)
------------------	---

Följande förslag är ännu under arbete och behandlades under detta möte (se beslut nedan):

prCEN ISO/TR 15608	Riktlinjer för ett grupperingssystem för material
prCEN ISO/TR 20172	Gruppering av europeiska material

Postadress/Postal address	Besöksadress/Office address	Telefon/Telephone	Telefax	E-mail	Bankgiro
Svetskommissionen				svetskom@svets.se	711-2154
Box 5073	Grev Turegatan 12A	Nat. 08-791 29 00	Nat. 08-679 94 04	Web location	Postgiro
S-102 42 Stockholm	Stockholm, Sweden	Int. +46-8-791 29 00	Int. +46-8-679 94 04	www.svets.se	53917-1

prCEN ISO/TR 20173	Gruppering av amerikanska material
prCEN ISO/TR 20174	Gruppering av japanska material
prEN ISO 15614-3	Svetsprocedurkontroll – Gjutjärn (N 566)
prEN ISO 15614-6	Svetsprocedurkontroll – Koppar (N 578)

Angående EN 288-9:

EN 288-9:1999	Specification and approval of welding procedures for metallic materials – Part 9: Welding procedure test for pipeline welding on land and off-shore site butt welding of transmission pipelines
---------------	---

Att denna standard publicerats är ett olycksfall i arbetet och skall dras in. (ISO 9956-9 som är identisk dras bör dras in som följd)

Nytt förslag angående påsvetsning med laser diskuterades:

prEN ISO/WD 15609-X "Specification and qualification of welding procedures for metallic materials – Welding procedure specification Part X: Laser beam cladding"

Varför kan man inte använda del 4 lasersvetsning för detta?

Riktlinjer för grupperingssystem för metalliska material (prCEN ISO/TR 15608) (N 568)

Inga kommentarer har inkommit från kommittéomröstningen.

Tyskarna hade förslag till tillägg. Det finns material i Europa med mer än 0,5 % C.

Besluts att addera undergrupp till grupp 11:

11.3 Steels as indicated under 11 with $0,5 \% < C \leq 0,85 \%$

Detta påverkar inte skickligheten hos svetsaren och heller inte procedurstandarderna.

Denna rapport behövs publiceras omgående eftersom EN 287-1:2004 publicerats. Den kommer dock att gå på tre månaders CD-omröstning inom ISO först (TD 2004-08-27). Detta blir ett problem för några länder däribland Sverige som valt att inte publicera CR ISO/TR 15608 i väntan på denna reviderade version. (**Res. 189/2004**)

Grupperingssystem för Europeiska, Amerikanska och Japanska material (prCEN ISO/TR 20172, 3 & 4) (N 569, 570 & 580)

prCEN ISO/TR 20172:

Ändring beslutades under 5.3 och 5.4 (+1 ändras till +L)

Publikation efter CD-omröstning i ISO beslutades (**Res. 190/2004**)

prCEN ISO/TR 20173:

Ett stort antal redaktionella påpekanden gjordes, främst angående presentationen av kemisk sammansättning som är svårförståelig, och amerikanerna lovade att återkomma med ett reviderat dokument. Om någon har kommentarer skicka dessa till Walter Sperko med en kopia till Andrew Davis (AWS). Detta påverkar dock inte den pågående ISO/CD-omröstningen.

Publikation efter CD-omröstning i ISO beslutades (**Res. 191/2004**)

prCEN ISO/TR 20174:

Det påpekades att listan sakna grupp 11, 30 (koppar) och 40 (nickel) material. Aluminiumbe-teckningarna verkar vara desamma som ISO vilket skulle betyda att listan borde överens-stämma med den europeiska. Japanske representanten återkommer om allt detta.

Publikation efter CD-omröstning i ISO beslutades (**Res. 192/2004**)

Publikation av dessa kan väntas i höst (2004).

Procedurkontroll för gjutjärn (prEN ISO 15614-3) (SC 1/WG 6) (N 566)

CD-omröstning för denna avslutas 2004-08-27 (ISO/TC 44/SC 10 N 615). Detta dokument cirkulerades på remiss (inom CEN) under 1995 vilket gör att detta kommer att resultera i en andra remiss inom CEN och en första DIS inom ISO.

Arbetet utförs i samarbete med CEN/TC 190.

Det finns en publikation ISO 11790 som täcker procedurkontroll för gjutstål och som beretts av ??? (utanför SC 1). Den kommer som en UAP för att publiceras som EN ISO.

Procedurkontroll för koppar (prEN ISO 15614-6) (SC 1/WG 13) (N 578)

Kommentarerna i N 578 har förberetts av Carl-Gustaf Lindewald som är convenor för arbetsgruppen. Eftersom det endast fanns en kopparexpert närvarande beslutades det att ge i uppdrag åt WG 13 att behandla kommentarerna vid ett separat möte.

Övrigt

Jag tog upp frågan om daterade referenser primärt i produktstandarderna för tillverkning av tryckbärande anordningar och hur detta skall hanteras i den närmaste framtiden.

Man kan ha ett prov och två intyg (certifikat).

Man kan uppfylla kraven i PED utan att uppfylla produktstandarden (EN 13445, 13480 etc) till 100 %. T.ex.: EN 13445 är bland de största standarderna som gjorts. Den tog 15 år att få fram och är mycket dyr att köpa. Sedan gör Frankrike, Storbritannien och Tyskland en modifiering av sina gamla standarder och säger att de säger att de uppfyller kraven (den tyske kollegans egna ord). Uppenbarligen går detta utmärkt.

Man bad mig ta upp frågan under morgondagens TC 121-möte för att få till en förfrågan till TC 54 för att få ett tillägg (amendment) till EN 13445, 13480 etc med de nya referenserna. Frågan om vad man skall göra under tiden förblev öppen.

Det rapporterades att prof. von Hofe pensioneras från DVS i februari 2005.

Nästa möte

bestämde till någon gång försommaren 2005 i anknytning till CEN/TC 121-mötet.

Ordföranden avslutade med några kommentarer om en osäker framtid för gruppen eftersom nya VA stipulerar att jobbet görs i ISO.

Akronymer

TE = Technical Enquiry (cirkulering endast inom kommittén). Motsvarar ISO/CD.

PE = Parallel Enquiry (formell remiss inom CEN och ISO). Är prEN ISO/DIS.

FV = Formal Vote (formell slutomröstning inom CEN). Motsvarar ISO/FDIS.

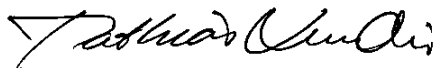
PFV = Parallel Formal Vote (parallell formell slutomröstning inom CEN och ISO).

NP = New Work Item Proposal

CMC = CEN:s centralsekretariat

TMB = Technical Management Board

VA = Vienna Agreement



Mathias Lundin
Teknisk sekreterare